Contents

Overview 1

General Information 1
  ACT Criteria for Approval of Word-to-Word Bilingual Dictionaries 1
  Examinees Provide Their Own Dictionaries 1
  Prohibited Dictionaries 1

Authorized Language Resources 2

Content Area Glossaries 2
  NYU Steinhardt School of Culture, Education and Human Development Resources 2
  Velázquez Press 2
  COMAP 2

Bilingual Word-to-Word Dictionaries (A–Z list) 3
  A 4
  B 5
  C 6
  D 8
  E 8
  F 9
  G 10
  H 11
  I 12
  J 13
  K 14
  L 16
  M 17
  N 18
  O 18
  P 19
  R 20
  S 21
  T 25
  U 26
  V 27
  W 27
  Y 28
  Z 28
OVERVIEW

General Information

The bilingual word-to-word dictionaries and glossaries listed in this document are permitted for use by examinees testing with English learner (EL) supports on ACT assessments.

ACT Criteria for Approval of Word-to-Word Bilingual Dictionaries

Only those word-to-word dictionaries that meet all of the following criteria may be used. To be approved as supporting a valid test result, the ACT-authorized word-to-word dictionary:

- Must be in paper format (non-electronic)
- Must provide only and strictly word-to-word translation
- Must not provide any definitions, pictures, or thesaurus for the word entries
- Must not contain common phrases, explanations of grammar, or cultural information

If the examinee would like to test with a bilingual word-to-word dictionary that is not listed, please contact ACT at ACTAccom@act.org. Include the following information for review:

- Resource name
- Publisher
- Year published
- ISBN 10 or 13
- Relevant website(s)

ACT will review the examinee’s requested dictionary or glossary according to the criteria provided above and determine if the resource can be used for testing. These requests must be submitted for ACT review at least two weeks prior to the test date for any examinees testing with ACT-authorized EL supports.

Examinees Provide Their Own Dictionaries

Examinees are to provide their own dictionary and should consult this list prior to testing to ensure it is approved. This list should not be considered exhaustive, as ACT cannot provide suggestions for resources in every possible language. Examinees who cannot find resources on this list in their first language are welcome to identify their own dictionary and request approval by ACT before the test date.

Prohibited Dictionaries

The use of any dictionary other than those listed in this document or authorized by ACT is prohibited on all ACT tests. The authorized bilingual dictionaries and glossaries listed are word-to-word translations only. Electronic translation devices are not allowed.
AUTHORIZED LANGUAGE RESOURCES

Content Area Glossaries

NYU Steinhardt School of Culture, Education and Human Development Resources

Content-area bilingual glossaries found on the following website may be locally printed for use on all ACT assessments. Only printed copies of the glossary may be used.

https://steinhardt.nyu.edu/metrocenter/language-bern/resources/bilingual-glossaries-and-cognates

Albanian, Arabic, Bengali, Burmese, Chinese (simplified & traditional), French, Fulani, Greek, Haitian, Hindi, Italian, Japanese, Karen, Khmer, Kinyarwanda, Korean, Malay, Mandinka, Marshallese, Nepali, Pashto, Polish, Portuguese, Punjabi, Russian, Slovak, Somali, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Tibetan, Turkish, Twi, Ukrainian, Urdu, Uzbek, Vietnamese, Wolof

Velázquez Press

Content-area bilingual glossaries and word-to-word academic vocabulary sheets published by Velázquez Press may be used on the ACT. The following list contains the languages offered by Velázquez as of the copyright date on this document. Additional languages may be available, and specific content-area glossaries and academic vocabulary sheets may only be available in certain languages.

https://velazquezpress.com/products/

Albanian, Arabic, Bengali, Bosnian, Burmese, Chinese Traditional, Chinese Simplified, French, Gujarati, Haitian-Creole, Hindi, Japanese, Karen, Khmer-Cambodian, Korean, Lao/Loatian, Oromo, Persian, Polish, Portuguese, Punjabi, Romanian, Russian, Samoan, Spanish, Tagalog, Thai, Tibetan, Ukrainian, Urdu, Vietnamese

COMAP

ACT has approved Mathematics as a Second Language Terms Handbook (Spanish): Grades 5–12 as a resource.

Bilingual Word-to-Word Dictionaries (A–Z list)

ACT recognizes that some of the entries on this list are out of print or difficult to locate. Newer versions of some of these resources contain information such as definitions, pictures, grammar assistance, or cultural information. ACT prohibits the use of dictionaries with this type of information during assessments.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
</table>
<pre><code>             |                                                                    | Hippocrene Books    | (2001) |
             |                                                                    | Hippocrene Books    | (2006) |
             |                                                                    | Bilingual Dictionaries | (2010) |
             |                                                                    | Hippocrene Books    | (1997) |
             |                                                                    | Bilingual Dictionaries | (2010) |
             |                                                                    | Hippocrene Books    | (1999) |
             |                                                                    | Hippocrene Books    | (1995) |
             |                                                                    | Bilingual Dictionaries | (2008) |
             |                                                                    | Oxford University Press | (2010) |
</code></pre>
                 |                                                                    | ISBN: 978-0-8777-9860-6  
                 |                                                                    | Merriam-Webster, Inc. | (2010) |
                 |                                                                    | Hippocrene Books    | (2008) |

(continued)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Bengali     | Bengali (Bangla)-English/English-Bengali (Bangla) Practical Dictionary | ISBN-10: 0-7818-1270-4  
|             | English and Bengali Dictionary for the Use of Schools                 | ISBN-10: 0-5545-5390-2  
|             | Bulgarian-English/Bulgarian Practical Dictionary                    | ISBN-10: 0-8705-2145-4  
<p>|             |                                                                     | ISBN-13: 978-8-1206-0757-6      | Asian Educational Services; Bilingual ed. (December 1, 1992) |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
</table>

(continued)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
</table>
## D

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
</table>

## E

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Language</td>
<td>Title</td>
<td>ISBN Number</td>
<td>Publisher/Date</td>
</tr>
<tr>
<td>------------</td>
<td>------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------------------------------</td>
<td>------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Language</td>
<td>Title</td>
<td>ISBN Number</td>
<td>Publisher/Date</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------------------------------</td>
<td>---------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Language</td>
<td>Title</td>
<td>ISBN Number</td>
<td>Publisher/Date</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------</td>
<td>--------------------------------------------</td>
<td>-----------------------------</td>
<td>------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Hausa (Nigeria, Niger)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Hungarian         | Hungarian-English/Hungarian Concise Dictionary | ISBN-10: 0-7818-0317-9
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>English-Indonesian/Indonesian-English</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Language</td>
<td>Title</td>
<td>ISBN Number</td>
<td>Publisher/Date</td>
</tr>
<tr>
<td>----------</td>
<td>-------</td>
<td>-------------</td>
<td>----------------</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Random House Webster’s Pocket Italian Dictionary | | ISBN-10: 0-3757-0159-1  

<table>
<thead>
<tr>
<th>J</th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Language</td>
<td>Title</td>
<td>ISBN Number</td>
</tr>
<tr>
<td>------------------</td>
<td>------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Note: You must remove the first two pages.</td>
</tr>
<tr>
<td>Kayah Li (Red Karen/Karenni)</td>
<td>English-Kayah Li Dictionary</td>
<td>Special instructions: ONLY pages 1–113 of this document may be used (print pages 9–121 of the PDF). Additional grammatical help is included on other pages and is NOT approved for use. <a href="http://www.mediafire.com/file/cqz7rpdx52it2iw/english-Karenni%28Kayah%29+dictionary.pdf">http://www.mediafire.com/file/cqz7rpdx52it2iw/english-Karenni%28Kayah%29+dictionary.pdf</a></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>English-Kayahli Dictionary</td>
<td>Special instructions: ONLY pages 1–192 of this document may be used (print pages 13–204 of the PDF). Additional grammatical help is included on other pages and is NOT approved for use. <a href="https://www.kayahlibible.com/en/node/50">https://www.kayahlibible.com/en/node/50</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Khmer (See Cambodian)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

(continued)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Language</td>
<td>Title</td>
<td>ISBN Number</td>
<td>Publisher/Date</td>
</tr>
<tr>
<td>----------</td>
<td>-------</td>
<td>-------------</td>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Language</td>
<td>Title</td>
<td>ISBN Number</td>
<td>Publisher/Date</td>
</tr>
<tr>
<td>----------</td>
<td>-------</td>
<td>-------------</td>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Mandarin (See Chinese)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Language Resources

**N**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
</table>
| **Nahuatl (Mexico)** | **Nahuatl (Aztec)-English/English-Nahuatl (Aztec) Concise Dictionary** | ISBN-10: 0-7818-1011-6  
| **Navajo**         | **Navajo-English Dictionary**                   | ISBN-10: 0-7818-0247-4  
| **Norwegian**      | **Norwegian-English/English-Norwegian Concise Dictionary** | ISBN-10: 0-7818-0199-0  
|                   | **Norwegian-English/English-Norwegian Practical Dictionary** | ISBN-10: 0-7818-1106-6  
| **Nuer**           | **Nuer-English Dictionary**                     | ASIN: B0099XR74Q | Sudan Literature Centre (1999) |

**O**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Oromo-English, English-Oromo</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Language</td>
<td>Title</td>
<td>ISBN Number</td>
<td>Publisher/Date</td>
</tr>
<tr>
<td>------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------------------</td>
<td>---------------------------------------</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(continued)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>R</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Language</td>
<td>Title</td>
<td>ISBN Number</td>
<td>Publisher/Date</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------------</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Scottish Gaelic | Scottish Gaelic-English/English-Scottish Gaelic Dictionary           | ISBN-10: 0-7818-0316-0
| Serbian-Croatian| Serbo-Croatian-English/English Serbo-Croatian Practical Dictionary  | ISBN-10: 0-7818-0445-0
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
</table>

(continued)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Webster's Student Dictionary</td>
<td>Spanish-English/Student</td>
<td>ISBN-10: 0-7560-0028-9</td>
<td>Teacher's Discovery Group (January 1, 1997)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(continued)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Language</td>
<td>Title</td>
<td>ISBN Number</td>
<td>Publisher/Date</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>------------------------------</td>
<td>---------------------------------</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(continued)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Turkish          | English-Turkish/Turkish-English Word to Word® Bilingual Dictionary | ISBN-10: 0-9331-4695-7  
|                  | Berlitz Turkish-English Dictionary              | ISBN-10: 2-8315-6386-0  
|                  | Langenscheidt Universal Turkish Dictionary Turkish-English/English-Turkish | ISBN-10: 0-8872-9167-8  
| Twi (Ghana)      | Twi-English/English-Twi Concise Dictionary      | ISBN-10: 0-7818-0264-4  
| U                 |                                                  |                                  |                                     |
|                  | Ukrainian-English/Ukrainian Practical Dictionary | ISBN-10: 0-7818-0306-3  
|                  | Urdu BD Word to Word® with Subject Vocab        | ISBN-10: 1946986089  
### V

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
</table>

### W

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>ISBN Number</th>
<th>Publisher/Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Language</td>
<td>Title</td>
<td>ISBN Number</td>
<td>Publisher/Date</td>
</tr>
<tr>
<td>----------</td>
<td>-------</td>
<td>-------------</td>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Y</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Z</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>